

# جياوازی نيوان

## شورشه برجوازيه كان و شورشه پروليتاريه كان



كارل ماركس

---

كۆكردنه وهه وهرگېرانی: ئه نوهر نه جمه دین

دیسامبری ۲۰۱۷

# شورشی برجوازی

---

## ۱) شۆرشى برجوازى ئىنگىلىزى: ۱۶۴۰ و ۱۶۸۸

كارل ماركس

سېننرالېزېبونى بازىرگانى و مانىفاكتورە لە يەك وولاتدا، وەك ئىنگلترە، كە ھەر لە سەدى ھەفدە ھەممە، بەيەن وستان لە پېشكەوتندا بوو، بە شۆبەيەكى پلە بە پلە، بازارىكى جىھانى و داخووزى لەسەر ئەم بەرھەمە پېشەسازىانەي ئەم وولاتە دروست كرد كە ھىزمەكانى بەرھەمھېنان تا ئەمكەتە، تواناي دابىن كردىنایى نەمبو. ئا ئەم داخووزىيە لەسەر و ھىزمەكانى بەرھەمھېنانەم بوو، ئەم ھىزە ھىنايە بوون، ئەمەيش بە بەرھەمھېنانى پېشەسازىي گەرە -بەكارھىنانى ھىزە سەرھەتايەكان بە مەبەستى پېشەسازى، نامىر، دابەشبوونىكى ھەرە پېشكەوتوى كار- ئەمەيش تا سەدەكانى ناوھراست، قوناغى سېھەمى مولىكدارىتى تايەتتى بوو. مەرھەمەكانى تى ئەم قوناغە نوپەيش لە ئىنگلترەدا ھەبوو. ئازادى ركبەرى لە نىو ئەم نەتەمەيدا، پېشكەوتى تىورى مىكانىكى، ھتە. (لەراستىدا ئەم زانستە مىكانىكىيەي نىوتن دابھىنا، مىللى تىر زانست بوو لە فەرنساو ئىنگلترەدا لە سەدى ھەژدەھەمدا). (بۆيە دەبوايە لە ھەموو شۆننىك شۆرشىك روى بەدایە لە پېناوى سەرھەمەتتى ئازادى ركبەرىدا لە نىو نەتەمەيدا - ۱۶۴۰ و ۱۶۸۸ لە ئىنگلترە، ۱۷۸۹ لە فەرنسا). وە ھەر بە خىرايى، ركبەرىي، ھەموو وولاتىكى ناچار كرد، پارىزگارى رولى مېزووىي خۆي بىكەت، ئەمەيش بە پارىزگارىي مانىفاكتورەكانى بە رىكخستى باجى نوى (نىتر چىتر، لەم بەدوا، باجى كۆن بە كەلكى پېشەسازىي گەرە نەدەھات) ... بەلام سەرھەمەتتى ئەم تەگبىرە چارەسەركارانەيە، پېشەسازى ھەر بلاوہى بە ركبەرى دەكرد (ئەمەيە ئازادىي بەكردەھى بازىرگانى، باج سەندنىش ھىچ نەبوو چارەسەرىكى ئازارشىكىن نەبىت، ئىجرائاتىكى بەرگىكارانە نەبىت لەنىو ئازادىي بازىرگانىدا)، وە پېشەسازى؛ ئامرازەكانى ھاتووچۆو بازارى جىھانىشى پىكھىنا، وە بازىرگانىشى ملكەچى ئەم پېشەسازىيە كرد، ھەموو سەرھەمەيشى گۆرى بە سەرھەمەيشى پېشەسازى، وە بوو ھۆي دەساودەس كردن (گەشەي سىستەمى دارايى) و سېننرالېزېبونىكى خىراي سەرھەمەيشى. وە بەھۆي ركبەرى گىشتىيە، تاكەكان ھەموو، كەوتتە تىزكردنەھى ووزەكانىيان تا دواين پلە. وە ھەتا توانىشى ئايدىلۆژىياو ئاين و ئەخلاقى تىكەشكاند، وە لە ھەر شۆننىك بۆي تىكەشكىنرا، كردنىە درۆبەك. وە بەراستى بۆ يەكەمىنچار، مېزووىيەكى جىھانى دروست كرد، ئەمەيش بە ئاستەي ھەموو نەتەمە شارستانىيەكان و ھەموو ئەندامىكى تاك تىباياندا، لە پېناوى دابىن كردنى پىداويستەيەكانىياندا، مەرھەمەتتى بوون بە بازارى جىھانى، وە بەمەيش ھەموو پەرگىرىيەكى سىروشتىي نەتەمە جىواوزەكانى تىكوپىكەشكاند. وە زانستى سىروشتىي ملكەچى سەرھەمەيشى كرد، دابەشبوونى كارى لە دواين رووخسارى مۆركە سىروشتىيەكەي دامالى، وە بە گىشتى، ھەتا تواناي

هممو، له‌نیو کاردا، هممو ر‌مگزه سروشتیه‌کانی تټیکشکاندو س‌ر‌ک‌ه‌وتوو بوو له له‌ناو‌بردنی هممو په‌یوه‌ندیه سروشتیه‌کانداو هممو‌یانی کرده په‌یوه‌ندیی پاره. پیشه‌سازی ه‌س‌ر به‌ش‌یوه‌یه‌کی سروشتی، له هممو شو‌ن‌ن‌ن‌یک، شاری تاز‌ده‌ر که‌توو‌ی دروست ده‌کرد، ئه‌و شماره نو‌ی‌یه پیشه‌سازی‌ه زم‌ب‌م‌لا‌حانه‌ی له‌نیوان شه‌و رو‌ژ‌ن‌یک‌دا پ‌ن‌ک‌ده‌هاتن. وه له هممو شو‌ن‌ن‌ن‌یک پیشه‌ده‌س‌ت‌یه‌کان و به‌گشتیش هممو ق‌و‌نا‌غه‌کانی پیشه‌سازی‌ی ر‌اب‌و‌ر‌د‌و‌ی تټیکشکاند. وه س‌ر‌ک‌ه‌وتنی شاره بازرگانه‌کانی به‌س‌ر لاد‌ن‌دا ته‌او کرد. م‌س‌ر‌ج‌ی یه‌که‌می نه‌م‌یش، سی‌س‌ت‌می ئ‌و‌ت‌و‌م‌ات‌یک‌ی بوو. وه گ‌ه‌ش‌ه‌س‌ن‌دن‌ی پیشه‌سازی ه‌ی‌ز‌ن‌یک‌ی به‌ر ه‌م‌ه‌م‌ن‌ن‌انی به‌ر ه‌م‌ه‌م‌ن‌ا که مو‌ل‌ک‌دار‌ن‌تی ت‌ای‌به‌ن‌تی کرده زیاده‌یه‌ک .. ئا نه‌م ه‌ی‌زه به‌ر ه‌م‌ه‌م‌ن‌ه، له سایه‌ی سی‌س‌ت‌می مو‌ل‌ک‌دار‌ن‌تی ت‌ای‌به‌ن‌ت‌دا، که‌وته گ‌ه‌ش‌ه‌ی تا‌ک‌ل‌ای‌ه‌نه، به‌ل‌کو بووه ه‌ی‌ز‌ن‌یک‌ی و‌ی‌ر‌ان‌کار .. وه به‌گشتی، پیشه‌سازی گ‌ه‌وره له هممو شو‌ن‌ن‌ن‌یک ه‌م‌ان په‌و‌ند‌ی له‌نیوان چ‌ن‌ه‌کانی ک‌ز‌م‌ل‌دا دروست کرد، به‌م‌یش تا‌ک‌ر‌و‌م‌ی ت‌ای‌به‌ن‌تی نه‌ت‌وه ج‌ی‌او‌زه‌کانی له‌نیو‌برد. وه د‌و‌ا‌ج‌ار‌یش، له‌وک‌ته‌دا که ه‌ی‌ش‌تا ب‌ر‌ج‌و‌از‌یه‌تی هممو نه‌ت‌وه‌یه‌ک پ‌ار‌ن‌ز‌گ‌اری له به‌ر‌ژ‌ه‌و‌ند‌یه ت‌ای‌به‌ن‌ت‌یه نه‌ت‌وه‌یه‌یه‌کان ده‌کرد، پیشه‌سازی گ‌ه‌وره چ‌ن‌ن‌یک‌یشی دروست کرد که خ‌او‌من‌ی ه‌م‌ان به‌ر‌ژ‌ه‌و‌ند‌ی بوو له هممو نه‌ت‌وه‌م‌کان‌دا، وه س‌ه‌ب‌ار‌ت به‌و، نه‌ت‌وه ه‌س له س‌س‌ر‌م‌تا‌وه له‌ناو‌چ‌وو، چ‌ن‌ن‌یک که به‌ک‌ر‌د‌وه له هممو ج‌ی‌ه‌انی ک‌و‌ن پ‌ز‌گ‌اری بووه، وه له ه‌م‌ان‌کان‌دا د‌ژ‌یشی وه‌س‌تا‌و‌ته‌وه ..

وه به‌دیه‌یشه که پیشه‌سازی له ه‌ی‌چ و‌و‌ل‌ات‌ن‌یک و ه‌س‌ر‌ن‌ه‌کانی ه‌ی‌چ و‌و‌ل‌ات‌ن‌یک‌ش‌دا نا‌گ‌اته ه‌م‌ان ن‌اس‌تی و‌ک یه‌ک. به‌ل‌ام ه‌س‌چ‌و‌ن ب‌ی‌ت، ئ‌مه بز‌و‌ت‌ته‌وه‌ی چ‌ن‌یا‌یه‌تی پ‌ر‌و‌ل‌ت‌ار‌یا د‌و‌ان‌اخ‌ت، چ‌ون‌که ئه‌و پ‌ر‌و‌ل‌ت‌ار‌یا‌نه‌ی پیشه‌سازی گ‌ه‌وره دروستی کردون، ج‌ل‌ه‌وی س‌م‌ر‌ک‌ر‌د‌ای‌ه‌تی ده‌گ‌ر‌نه د‌س‌ت له‌و بز‌و‌ت‌ته‌وه‌یه‌دا وه هممو ق‌ه‌و‌ار‌یه‌ک‌یش له‌گ‌ه‌ل خ‌و‌یا‌ندا به‌ک‌یش ده‌ک‌ن، چ‌ون‌که ئه‌و کارگ‌ر‌ان‌ه‌یشی له پیشه‌سازی گ‌ه‌وره دوورن، له ل‌ای‌ه‌ن ئه‌و پیشه‌ساز‌یه‌وه ده‌خ‌ر‌ن‌ه بار‌و‌د‌و‌خ‌ن‌کی خ‌راپ‌تر له‌و بار‌و‌د‌و‌خ‌ه‌ی خودی کارگ‌ر‌ان‌ی پیشه‌سازی گ‌ه‌وره‌ی ت‌ب‌د‌ای‌ه. وه ئه‌و و‌و‌ل‌ات‌انه‌ی پیشه‌سازی گ‌ه‌وره‌ی ت‌ب‌د‌ا پ‌ن‌س‌ک‌ه‌وت‌وه، به ه‌م‌ان ش‌ن‌وه‌ی خ‌و‌یا‌ن کار له‌و و‌و‌ل‌ات‌انه‌یش ده‌ک‌ن که که‌م تا ز‌و‌ر ه‌م‌ژ‌ارن له پیشه‌ساز‌یدا، نه‌م‌یش به‌و ن‌اس‌ته‌ی ئه‌و و‌و‌ل‌اته ن‌اپ‌ن‌س‌ه‌س‌از‌یا‌نه، به‌ کرده‌ی بازرگانی گ‌شتی، ر‌ا‌پ‌ن‌چ د‌ه‌بن به‌د‌و‌ای ته‌و‌ژ‌می نا‌ک‌و‌ک‌یه گ‌شتیه‌کانی ر‌ک‌اب‌ر‌یدا<sup>1</sup>.

کارل مارکس، الایدیولوجیه الالمانیه

1. ر‌ک‌اب‌ر‌ی؛ تا‌که‌مان له یه‌ک‌تر ده‌کات، وه ه‌س‌ر ب‌ر‌ج‌و‌از‌یه‌کان له‌یه‌ک نا‌کات و به‌س، به‌ل‌کو ک‌ر‌یک‌اران زیاتر له یه‌ک‌تر ده‌کات، ن‌ب‌ر نه‌گ‌ر‌چی گ‌ر‌د‌یش‌یان ده‌کات‌وه. ب‌و‌یه و‌م‌خ‌ت‌ن‌کی ز‌و‌ر ت‌ب‌د‌پ‌ه‌ر‌یت، به‌ر له‌وه‌ی ئه‌و نا‌کانه یه‌ک‌ب‌گ‌رن" (کارل مارکس، الایدیولوجیه الالمانیه).

## ۲) شۆرشى برجوازى فەرەنسى: ۱۷۸۹

كارل ماركس

كەمىل دېمۇلان، دانتون، رۇبىبىر، سان-گۇست، ناپليۇن، پالەوانەكانى شۆرشى كۆنى فەرنسى، ۋە حىزبەكان و جەماۋەرە مىللىيەكەشى، ئەركى زەمانەكەى خۇيانىان بە جلو بەرگى رۇمانى و وشەى رۇمانىيە بە ئەنجام گەياند ئەركى كىرەنەۋەى گىرېكان و بىنا كىرەنەى كۆمەلگەى برجوازى ئۆت. يەكەمەكانىيان، بە تەۋاى، بناغەى دەرەبەگەيتىيان ھەلئەكاند... ئەۋانەى دۋايىش، لەناوخۆى فەرنسادا، كەۋتتە بارۋدۇخىكەۋە كە ھەر تەنھا ئەۋ بارۋدۇخە؛ بۇ گەشەى رىكەبەرى ئازاد بەكار ھىنانى زەۋىە دابەشكر اوكان و ۋوزەى بەر ھەم ھەنەنەى پىشەسازىيە نەتەۋەى دەستى دەدا .. ۋە ئەمە لە پىشت سنورە فەرنسىيەكانىشەۋە، لە ھەموو شۋىنېك، دەستى كىرەبوۋ بە دارۋوخاندنى فۆرمە دەرەبەگەيتەكان ...

شۆرشى فەرنسى يەكەم، لەسەرى بوۋ ئەۋە بەرە پىبىدات كە پادشايتە رەھا دەستى پىكرەبوۋ: سىنترالېزىبون، ئەۋىش بەۋەى رۋوخاندنى ھەموو دەسەلئە ناوخۆى و ھەرىمەيتە جىۋاۋەكان و دەسەلئەكانى شارۋ پىرۋىنەسەكان بەگىتە ئەستۋى خۆى ھەتا يەكەنتى نەتەۋە دروست بىكات، بەلام لە ھەمانكاتدا لەسەرى بوۋ گەشە بە درىزبونەۋەى دەسەلئەى كۆمى و خەسەلئەكانى و ژمارەى ئەۋ بىكارانەش بەدات كە كارىيان تىدا دەكرە. ناپليۇن ئەم نامىرەى دەۋلەتى تەۋا كىرە. پادشايتە شەرى و پادشايتە تەموز ھىچيان بۇ زىاد نەكرەبوۋ تەنھا دابەشبوۋنى كار نەبىت ئەۋەندەى دابەشبوۋنى كار لەنەۋى كۆمەلگەى برجوازىدا، گىرۋى نوۋى خاۋەن بەرژەۋەندى دروست دەكرە ھەر بەۋەش، ماترىالىكى نوۋى ئىدارەى دەۋلەتى دروست دەكرە. ھەموو بەرژەۋەندىكى ھاۋەشەش لە كۆمەلگە دادەراۋ بەرژەۋەندى بالاي گەشتى بەرامبەرى دادنەرا، ۋە لە بوارى چالاكىي ئەندامانى كۆمەلگە خۇيان دوردەخرايەۋە دەكرە چالاكىيەكى كۆمى، نىتر ئەمە ھەر لە پردو بىناى قوتابخانەۋە مۆلكدارىتى كۆمۋنى كۆمەلگە دىھاتەكانەۋە ھەتا ھىلى ئاسنەن و سامانى نەتەۋەى و زانكۆ كۆمىيەكانى فەرنسا. دۋاچارىش، كۆمى پەلەمانى، لە ناكۆكىيەكانىدا دژى شۆرش، ناچار دەبوۋ، شان بەشانى ئىجرائاتە سەركوتكارەكان، نامرازەكانى دەسەلئەى كۆمى و سىنترالېزەكرەنە بەھىز بىكات. ھەموو ۋەرچەرخانەكانىش ھەر تەنھا نامىرەى دەۋلەتەيان تەۋا دەكرە؛ ئەمە لەبەرى ئەۋەى بىشكىن. ئەۋ حىزبانەشى لە مەلمانىدەبوۋن بۇ زال بوۋن، ۋايان دادەنا خاۋەندارىتى ئەم دەۋلەتە زەبەللاخە، دەستكەتتىكى سەركەبە بۇ سەركەتتەۋەكان ...

گەشەى ئابوورىيى مولكدارىتى عەقارىي بچووكىش، لە بناغومە، پەيومندى جووتيارانى بە چىنەكانى تىرى كۆمەلگاوە گۆرى. لە سەردەمى ناپليۇندا، دابەشكردنى زەمى لە لادىدا بە بەشى بچووك بچووك، تەواوكارى ركابەرى نازادو ئەم پىشەسازىيە گەورانە بوو كە لە شارەكاندا دەستيان پىكردبوو .. ئەم رەكانەى لە خاكى فەرنسيدا كەوتتە بەر زەبرى مولكدارىتى عەقارى بچووك، دەرەبەگى لە ھەموو خۇراكىك كرد. ۋە نىشانەكانى سنووردار كردنى زەمىيە بچووكەكان، ھەرەك پالېستىيەكى سروشتى بوو بۆ برجوازىيەت دژى ھەر ھىرشىك بۇ سەرى لە لايەن سەرۋەرە كۆنەكانەومە، بەلام شازادەى دەرەبەگەكان، لە سەدەى نۆزدەھەمدا، سوخۇرەكانى شاربان خستىبوو جىگايان، رەھن كردن چو بوو جىگاي خۇبەستەنەومەى دەرەبەگ بە زەمىيەومە، سەرمایەى برجوازى چووبوو جىگاي مولكدارىتى ئورۇستۇكراسىيى زەمى. پارچە زەمىيەكى جووتيارىش ھىچ نەبوو بىبانوويەك نەبىت كە رىيى بۆ سەرمایەدار خۇش دەكرد قازانچ و سوودو كرىش لە زەمى چىننىتەومە ...

ئەمەى ئەمانە بەرگى لىدەكەن، ۋەك خۇيان دەلەين، مافەكانى مىللەتە، ۋە ئەمەى دەرىدەبرن، ۋەك خۇيان دەلەين، بەرژومەندىيەكانى گەلە ...

ماركس، ۱۸ من برومىر "لويس بونابرت"

دەبا ئىستى بۆ چركەساتىك، ئەم شتەيش بېشكىن كە ناودەبرىت بە مافى مەرف، با مافى مەرف لە شىۋە راستەقىنەكەيدا بېشكىن، لەم شىۋەمەيدا كە لەلاى داھىنەرەكانى دەبىينىن، لەلاى ئەمىرىكىيە باكورىيەكان و فەرنسىيەكان!.. ئەم مافى مەرف، لە بەشىكىدا، مافى سىياسىيە، مافىكە پراكىتە ناكىت ئەگەر مەرف ئەندامى كۆمەلگەمەكى بەكگرتوو نەبىت. بەشدارى كردىش لە زىيانى سىياسى گىشتىدا، لە زىيانى دەولەتدا، ناومەركەمەيتى. ئەمەيش دەچىتە نىو گوتارەكانى نازادى سىياسىيە ..

بەلام مافى نازادى مەرف، لەسەر پەيومندىيەكانى مەرف نەمەستائە بە مەرف، بەلكو راستتەر، لەسەر دابىنى مەرف ۋەستائە لە مەرف. ئەمە مافى ئەم دابىنەمە، مافى سنووردار كردنى تاكە بە خۇيەومە.

پراكىتەزە كردنى بەكردەمەى مافى نازادىش، مافى مولكدارىتى فەردىيە. بەلام ئەم مافەى دوايى لەسەر چى ۋەستائە؟

"دهستوری سالی ۱۷۹۳: "ماددهی دووهم – ئهم مافانه .. بریتین له: یهکسانی، نازادی، ناسایش، مولکداریتی ... ئهی ئهم نازادیه چییه؟" ماددهی ۶ – نازادی ئهی تواناییهی مرؤف هیهیتی، ئهی تواناییهی بۆی هیهیه همموو شتییک بکات ئهگهر زیان به مافی ئهوانی تر نهگهیهنیت".

واته پراکتیزمکردنی بهکردهوی مافی نازادی، مافی مولکداریتی تاکهسهیه. ئهی ئهم مافهی دواییان چییه؟  
"مافی مولکداریتی ئهی مافیهیه همموو هاوآلتیهک هیهیتی بۆ سوود وهرگرتن له مولک و مأل و داهاتهکهی وه بهری کارمکهی و پیشهسازیهکهی ههرچۆن خۆی بیهویت" (دهستوری ۱۷۹۳ – ماددهی ۱۶).

کهواته مافی مولکداریتی ئهی مافیهیه مرؤف هیهیتی بۆ بهکارهینانی سامانهکهی خۆی، نیتر بهی بایهخدان به هیهی کهسکی تر وه به شیومیهکی سهربهخۆ له کۆمهڵگا. ئهوه مافی ئیگۆیستیه، وه ئهم نازادیه فهدیهی پراکتیزه کردنی، بنچینهی کۆمهڵگای برجوازی پینکدههینیت. ئهوهیش له همموو مرؤفیکدا بهرامهر به مرؤفیکی تر؛ ئهوه دهردهخات که ئهمه وهدی هینانی نازادی نیه، بهلکو بهستنهوهی نازادیه ...

مافهکانی تری مرؤف دهمینیتیهوه، یهکسانی و ناسایش. ووشهی یهکسانی لیزهدا هیهی دهلالهتیکی سیاسی نیه. ئهی یهکسانیه هیهی نیه تهنها ئهی نازادیه نهییت که له چهند دیریکی رابووردوودا پیناسه کرا بوو ... دهستوری ۱۷۹۵ ئهی یهکسانیه دیاری دهکات: "ماددهی پینجهم. یهکسانی ئهوه دهگهیهنیت که یاسا یهکیکه بۆ همومان، نیتر ئهگهر ئهی کهسه پاریزگاری بکریت یان سزا بدریت".

ئهی ناسایش؟ دهستوری ۱۷۹۳ دهلنیت "ماددهی ههشتمه. ناسایش ئهی پاریزگاریهیه که کۆمهڵگا دهیههخشیت به همموو ئهندامهکانی بۆ پاراستنی ژیان و مافهکانیان له مولکدارینیدا".

واته ناسایش بهرزترین پرنسیپی کۆمهڵایهتی کۆمهڵگای برجوازیه، تیگهیشتنی پۆلیسه بۆ ناسایش .. ناسایش، به دهربرینیکی راستتر، زامنی ئیگۆیزمه. کهواته هیهی مافییک له مافهکانی مرؤف تییهیری مرؤفی ئیگۆیستی ناکات، مرؤف وهک ئهوهی ئهندامی کۆمهڵگای برجوازیه، یانی تاکیکی دابراوه له همومان و مشغوئه به زاتی خۆی و بهرژوهندیه شهخسیهکانی خۆیهوه".

مارکس، حول المسألة اليهودية

## شۆرشى پرولىتارى

---



## شۆرشى پرۆلېتارى، كۆمۈنە: ۱۸۷۱

كارل ماركس

كرىكارانى پارىسى، لە تواناياندا نەدەبوو ھەنگاۋىك بچنە پېشمە، ۋە نەپاندەتوانى ئەۋەندەي تالە موۋىيەك دەست بۇ قەلایى برجوازيەت بېيەن، ئەگەر رېزەۋى شۆرش دژى ئەۋەستايەتمە، دژى سەرۋەرتى سەرمايە، ئەگەر ئەۋ جەماۋەرى لە نيوان پرۆلېتارىاۋ برجوازيەتدا ۋەستا بوون، جەماۋەرى جووتياران و برجوازيە بچوۋكەكان، ناچار نەبوۋنايە بچنە نيو پرۆلېتارىاۋە دانى پېداپېنن ۋەك پېشەرۋىكى خەباتگېر ...

شۆرشى نوپى فەرەنسىيەش، لەسەرىيەتى ھەر يەكسەر، چارچېۋە نېشتمانىيەكەي جېپھېلېنت، ۋە ئەۋ بازنە ئەۋروپىيە بۇ خۇى مسۇگەر بكات كە شۆرشى كۆمەلەيەتى سەدەي تۆزدەھەمى لەسەر ۋەدى دېت ..

ھەر بەجۆرە، ھەر بە تەنھا تېشكانى حوزەيران، ئەۋ بارودۇخەي دروستكر دكە فەرەنسا دەتوانىت لە سايمەدا، جەۋى دەسپېنېشخەر يەكانى شۆرشى ئەۋروپى بگرېتەدەست. ۋە ئالاي سې رەنگيەكە .. بكاتە ئالاي شۆرشى ئەۋروپى - ئالاي سوور! ۋە نېمەيش نېتر ھاۋار دەكەين: شۆرش مرد، بژى شۆرش!<sup>2</sup>

ھەر بەجۆرە، ۲۵ فېرۋەرى ۱۸۴۸، كۆمارىكى دا بە فەرەنسا، ۲۵ حوزەيران شۆرشى سەپاند بەسەر فەرەنسادا. بەلام شۆرش دواى حوزەيران يانى: روۋخاندنى كۆمەلگاي برجوازي، ئەمە لەكاتىكا بەر لە فېرۋەرى، يانى: روۋخاندنى شېۋەي دەۋلەت ...

ۋە لە كاتى سەرگەۋتېنىشدا، دەپىت كۆمۇنەيەكى پرۆلېتارىي رېكخراۋ، پراكتىزەي چالاكى خۇى بكات لە پال حكومەتى فەرەمىدا. قوتابخانە خۇيناۋىيەكەي بۆليۋى ۱۸۴۸ ئەمەي فېرى پرۆلېتارىا كرد.

*النضال الطبقي في فرنسا ۱۸۴۸-۱۸۵۰*

بەۋ ئاستەي پېشكەۋتنى پېشەسازى نوئ، ناكۆكى چىنايەتى نيوان كارو سەرمايەي پېشەدەست و فراۋانى دەكرود قوۋلى دەكردەۋە، دەسەلەتى دەۋلەتېش زياترو زياتر

---

2. شۆرشى يەكەم مرد: شۆرشى برجوازي. بژى شۆرشى دوۋەم: شۆرشى پرۆلېتارى. ماركس ھەر ئەمە بە بەردەوام بوۋنى شۆرش دەزانتېت. بۆيە دەلېت: شۆرش بەردەوامو ماۋىيەتى.

مۆركى دەسلەۋى سەرمائەت نەتەھىيە لەخۆدەگرت بەسەر كارد، مۆركى ھېزىكى كۆمەلەيەت رېكخرا لە پېنناوى چەوساندەھى كۆمەلەيەت، مۆركى ئامرازى زالىۋونى چىنایەت. وە دەۋى ھەر شۆرشىكەش كە پېشكەوتىنىكى لە خەباتى چىنایەتدا تۆمار دەكرد، مۆركى چەوسىنەرەنەي دەسلەۋى دەۋلەتى بە ئەۋاوى روون دەكردەھ. شۆرشى ۱۸۳۰ دەسلەۋى لە خاۋەن زەمبوزار مەكان دامالى و گواستىھە بۆ دەستى سەرمائەداران، واتە لە دەستى دۆزمنە دوورەكانى چىنى كرىكارەھ بۆ دەستى دۆزمنە راستەمۆخۇكانى. ئەمى بىر جەزىيەتە پېشى بەناۋى شۆرشى شوباتەھە دەستىان گرت بەسەر دەسلەۋى دەۋلەتدا، بە قەسەبەخەنەكەي حوزەيران، ئەمى شۆرشەيان كەردە گالئەجارىك بۆ ئەھى چىنى كرىكار دۇنيا بەكەنەھە كە كۆمەلەيەت "كۆمەلەيەت" ھېچ نىھە ئەمى كۆمەلە نەبىت كە كۆپلەيتى ئەمى چىنەي پاشكۆپەتەكەي مەسۇگەر دەكەت؛ وە بۆ ئەمى دەستە تاقەمە بىر جەزىيەتەشيان دەرىخستايە كە مەيلىكى پادشايەتەيان ھەمىو يان چىنەي خاۋەن زەمى بوون؛ ئاسودەھە بىخەم كارووبارى ئىدارەھە دارايى بۆ بىر جەزىيە "كۆمەلەيەت" جىيەنلەن .. كۆمەلەيەت پەلەمەنەش و ھات فۇرمەيى گونجاۋ بىت بە حكومەتەكەيان كە ھەر وەك كۆمەلەيەتەي پىشكار و ابوۋ بە سەمۆكەيتەي لويس بۆنپارت .. وە ئەگەر كۆمەلەيەت پەلەمەنە، وەك مەستىر تەبىر گوتى، ئەمى شۆھەيەي حوكم بىت كە "ھەمىو بەشەكانى چىنى دەسلەۋىتەرى) كەمتر لەۋان تە دابەش كرىبىت"، ئەمى ئەمى كۆمەلە قلىشەيى كەردە نىۋان ئەمى چىنە ژمارەكەمەھە ھەمىو جەستەي كۆمەلەگا .. وە نىتر بەكەيتى ئەمى چىنە ھەمىو ئەمى رىگرەنەھە لەنۆبەرد كە ناكۆكە ناخۆپەكەي، لە سەردەمى حكومەتەكانى رابووردوۋدا، سەپاندەبۋى بەسەر دەسلەۋى سەسەيدا؛ وە لە ترسى ھەر شەكەي پىرۆلپەتارىيا، ئەمى چىنە مۆلكەدار بەكەرتوۋە دەسلەۋى دەۋلەتى وەك ئامىزىكى نەتەھىيە پىس و چەپەل بەكار دەھىنا لە جەنگى سەرمائەدە دۇرى كار. ئەمى ھىزە خاچدارە بەردەھامەيشى دۇرى جەمەۋەرى بەر ھەمەنەن، ناچارى دەكرد بە بەردەھامى دەسلەۋى سەركوتەردنى زىاتىر بەداتە دەست دەسلەۋى جىيەجىكار ..

ئەمى نىمپىراتورىيەتەي كۆدەتەيەكەي كەردە شاھىدى لەدايك بوونى خۇى، وە خۇى لەھەلپۇزاردنى گىتەيدا دەنۋەن، شەمشىزىش سۆلچانەكەي<sup>3</sup> بوو، وای دادەنا لەسەر ئەمى جەوتارىانە ھەستەۋە كە بەشى زۇرى بەر ھەمەنەن انبان پىكەدەھىنا، ئەۋانەي كە ھىشتا لە ناكۆكى راستەمۆخۇى سەرمائەت كارەھە نەگلابوون، وە وای دادەنا سەركەوتتى بەسەر پەلەمەنتارىزەمدا رىزگارەمى چىنى كرىكارە .. وە دواجار وای دادەنا كە ھەمىو چىنەكانى بەكەستوۋە، ئەمەيش بە زىندوۋ كەردەھەي وەھمى دىۋى نەمىرى نەتەھەگەرىنى .. ئەمە لەكاتىكا دەسلەۋى دەۋلەت، كە لەسەر وە كۆمەلەگاۋە ھەمۇاسرابوۋ، ناھىر بىنترىن

3. سۆلچان دار عاساي دەستى پادشايە وەك ھىمى دەسلەۋىتەكەي (ۋەرگىر).



تغنا فیربونی قوتابخانه نهموته ژیردهستی همومان و بهس، بهلکو تغناخت خودی زانستیش لهو ریگریانه زرگری بوو که وهمی چیناییتی و دسهلاتی حکومی سهپاندبوی بهسریدا.

همروها فرمانبرانی دادگا له هموو نهو سر بهخویبانه رووکرانهوه که هیچ نهبوو ماسکیک نهیبت سرشوری و ماستاوچیتی نهوانی دشاردوه بو هموو حکومته یهک لمدای یهکهکان .. وه ئیتر نهوانیش وهک هموو فرمانبرانی تری کومهلگا، هلمدیزیردان به ناشکراو همکاتیش پیویست بوايه له بهرپرسیاریتی دمخران. بیگومانیش دهبوايه کومونهی پاریس بیته نمونه له هموو ناومنده پیشهسازیه گهورهکانی فرفنسادا. وه نهگهر سیستمی کومونی له پاریس و شوینهکانی تردا خوی بگرتایه، نهوا حکومتی ناومندی کون جیگای خوی بو خوبهزیومردنی بهرهمهپنهران چول دهکرد له هموو ناوچهکاندا ..

کومونه به لئاوبردنی دوان له گهورترین بهشی خمرجیهکان: بهشی سوپای همیشییهی و بهشی فرمانبرانی دهولت، نهو دروشمی کرده راستیهک که هموو شورشه برجوازیهکان هواریان لئههستابوو بدهستیوه، نهویش حکومتی کهترین خمرجی بوو. وه بوونی کومونهیش خوی، نهفی کردنی مولکداریتی بوو .. وه لهگمل زرگری کاریشدا ئیتر هموو کس دهیته کارگرو کاری بهرهمهپنایش لهوه دهردهجیت تایبته بیت به چینیکی دیاریکراو ...

لهوهیهر هموو راپهینهکان و هموو شورشهکانیش، هیچیان نهکردبوو گواستنوهی نهو دسهلاته ریخراوه نهیبت - نهو هیزه ریخراوه له پیناوی هیشتنهوهی کویلیاییتی کاردا- له دهستیکهوه بو دهستیکی تر، له بهشیک له چینی سروروه بو بهشیکی تریان، نامرزی چینی سروروه بو چهوساندنهوه قزانج .. بهلام کومونه شورشیک نهبوو دژی نهو یان نهو شیوهی دسهلات، شرعی، دستوری، کوماری یان پادشاییتی، بهلکو شورشیک بوو دژی خودی دسهلات خوی .. شورشیک نهبوو نامانجی گواستنوهی دسهلاتی دهولت بیت له دهستی بهشیک له چینه سروروهکانهوه بو دهستیکی تریان، بهلکو شورشیک بوو نامانجی شکاندنی نامیره سامناکهکهی خودی سرورویتی چیناییتی بوو ...

کومونه دهیویست مولکداریتی ناک بکاته راستیهک، نهمیش به گورینی شیوازهکانی بهرهمهپنان له زهوی و سرمایه به نامرزی کاری نازادو هاوبیش که همتا نهوکاته نامرزی چهوساندنهوه دست بهسراگرتتی کار بوون .. وه نهگهر بهرهمهپنانی همروهزکاریانه قسهیهکی بوش و هلمخلهتینهراوه نهیبت، نهگهر نهو همروهزکاریانه بخزینه جیگای سیستمی سرمایهاری، وه نهگهر کوملایک همروهزکاری بهینی نهخشیهکی هاوبیش بهرهمهپنانی نیشتمانیان ریخست و خرانه ژیر دهستی نهو

ھەر ھۆججەت ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەممىشەيى و نۆپە دەۋرىيەكان  
دادەنزىت و ئەمەش سەركەوتنى ھەتتە دەپت بەسەر بەر ھەمەئانى سەرمایەدارىدا".

ماركس، شۇرشى كۆمۇنە

**شۆرشەكان جوولینەری میژوون نەك رەخنە**

---

۱) له رژيموى پېشكومتى هيزمكاني بهرهمهيناندا، قوناغېك سهرهمهدادات، كه هيزى بهرهمهين و نامرازمكاني دساودس كردنى تېدا دمېته هيزىكى زيان بهخش هر له چوارچيوى هم پيوهنديانهى نېستادا، وه نېتر لهوه بهدوا همه هيزىكى بهرهمهين نيه، بلكو هيزىكى ويرانكاره (ناميرو پاره)، همه هر ورك چون هم واقيعه ده بسترېت به واقيعى رابورودووه- لهو حالتهدا چينېكېش دروست دمېت هممو قورساييهكاني هم كومهلگايه دهكويته سهرشان .. چينېك كه زورينهى هنداامانى كومهلگا پېكدههينېت و سهرچاوهى هوشمهنديكى پيوستېشه بۇ شورشېكى بنه رتى ..

۲) هم مهرانى كه هيزىكى بهرهمهينانى ديارېكراوى تېدا بهكار دههينرېت، هوانه مارجى سهرورېتى چينېكى ديارېكراوېشن بهسهر كومهلگادا: هيزى كومهلايمتى نا هم چينه، كه له شيوهى خاوندانرېتېهكېهوه سهرچاوه دمگرتېت، دهربرېنېكى رېكويېكى به كردومېش دموزېتېهوه بۇ شيوه نموناييهكېهى هم تهرزه له دولهت كه تايېته بهخوى؛ هممېش بوته هوكارى هموى هممو خباتېكى شورشگېرى، دژى هم چينه دهسهلاتداره ناراسته بكرېت كه تا همكاته سهروره له كومهلگادا.

۳) له هممو شورشمهكاني رابورودودا شيوازى چالاكى كون هر ورك خوى ماوتېهوه بهېن هموى هېچ گورانېكى بهسهردا هاتېت، تنها مهېستېش لهو شورشانه دابهشكردنېكى ترى هم چالاكېه بووه، دابهشكردنېكى نوبى كار له نوان كهسانېكى تردا ..

۴) لههموه روون دمېتهوه كه دمېت گورانكارى له ژمارمېكى زور له مروفا روودات تا هم هوشمهنديهم هم گورانېشى كه پيوسته روو بدات، بهشيوهمېكى فراوان دروست بېت؛ بهلام هم گورانه روونادات بههوى بزووتنهوههمېكى بهكردوهوه نېت، بههوى شورشېكهوه ..

.. تا بهمېش دمگېنه هم دهرهمجامهى هېچ شيوهمېكى هوشمهندى و بهرهمهكانيشى، به رخنهى زېهنى چارسهر ناكرت .. بلكو تنها به هوى همگيرانهوههمېكى به كردوموى هم پيوهنديه كومهلايمتېه ديارېكراوانهوه لهناو دهچېت كه هم هر اوهوريا نايدايېسته لېوه له دايك بووه؛ شورش همك رخنه هيزى بزوينهرى مېژووه، هر ورك چون هيزى بزوينهرى دين، فلسفه، وه هممو تيورېمكاني ترېشه ...

پوخته

---



بە پەنا بىردىن بۇ تاقىگە مېژووئەكانى شۇرشى بىرجوزى و شۇرشى پىرۇلېتارىي ئىنگلترەو فەنسا، تەواى بىكە ماتىرىالىستىيەكانى ئەو شۇرشانەو ئەركە مېژووئە جىوازەكانىان دەبىيىن. شۇرشى يەكەم، شۇرشى بىرجوزى، ھىچى نەكرد گۇرپنى شىئەو چەوساندنەو نەبىت. بىرجوزىيەت چەوساندنەو مۇدىرن كىرد، ئەمەيش بە مۇدىرن كىردى مافى مۇلكدارىتتى تايىبەتتى لەسئىبىرى رىكابىرى و ئىدارەيەكى سىياسى مۇدىرنىدا. واتە ئەو شۇرشە ھىچ نەبوو "شۇرشى سىياسى" نەبىت، شۇرشى گۇرپنى فۇرمى دەلەت لە پادشاىيەتتەو بۇ كۇمارى، لە دەسەلاتى رەھاوہ بۇ دىموكراسى، لە ناينىئەو بۇ سىكۇلار.

شۇرشى دووھەم، شۇرشى پىرۇلېتارىيا، ھەولنىكە بۇ ھەستاندنى دىنەمۇ چەوساندنەو، ئەمەيش بە گۇرپنى سىستىمى بەرھەمەئىيان و دابەش كىردن، نەك بە گۇرپنى فۇرمى سىياسى دەلەت.

كارل ماركس دەلەت:

"شۇرشى سىياسى ژىانى بىرجوزىيە شىكىردەو بۇ رەگەزەكانى خۇى، بەلام بەبى ئەوئە شۇرشىك لە خودى ئەو رەگەزەنە خۇيدا رىووبىدات، وە يان بىيانخاتە بەر رەمخە. شۇرشى سىياسى، وا لە كۇمەلگای بىرجوزى و جىھانى پىداوئىستى و كارو بەرژوئەندى تايىبەتتى و مافى تايىبەت دەروانىت كە بناغەى بوونى خۇبەتتى .. دواجارىش، مۇؤف، وەك ئەوئە ھەيە، ئەندامى كۇمەلگای بىرجوزى، وايدەبىننىت وەك ئەوئە مۇؤف بىت بە ماناى ووردى ئەو ووشەيە .. بەلام مۇؤفى سىياسى، ھىچ نىە مۇؤفىكى ئابستراكت نەبىت، دروستكراو، مۇؤف بەو واتايەى كەسايەتتەكى رەمىزى و مەئەنەيە".

كارل ماركس، حول المسألة اليهودية

"شۇرش بە گىياتىكى سىياسىيەئە .. توئىزىكى سەروەر لە كۇمەلگای رىكەدەخات لەسەر چىسابى كۇمەلگای خۇى ... ھەر شۇرشىكىش كۇمەلگای كۇن بىرووخىننىت، بەو ئاستە شۇرشىكى كۇمەلگایيە، ھەر شۇرشىك ھەر تەئنا دەسەلاتى كۇن بىرووخىننىت، ئەو تەئنا مۇركىكى سىياسى لەخۇگرتوئە".

كارل ماركس، ملاحظات انتقادية على مقالة "البروسي

"تەنھا پرۆلیتارپايشە بتوانىت بە ھەماسەو ە بە ئەرکچى كۆمەلایەتى ھەستىت لە پىناوى ھەموو كۆمەلگادا، لە پىناوى لەناو بردنى ھەموو چىنەكان و سەرورەيتى چىناپەتيدا، تەنھا پرۆلىنتىرەكانن ئەو پىاوانەى دەتوانن ئەو ئامرازەى سەرورەيتى چىناپەتى بشكىنن كە دەولەتە".

كارل ماركس، شۆرشى كۆمۇنە

---